

Österreichische Sauna-Begriffe

Grundbegriffe

Österreichisch	Hochdeutsch	Erklärung
Schwitzkastl	Sauna	Der beliebteste österreichische Ausdruck! „Gemma ins Schwitzkastl!“
Schwitzkasten	Sauna	Etwas „hochdeutschere“ Variante
Dampfbadl	Dampfbad	„Im Dampfbadl is scho guat warm“
Schwitzhüttn	Schwitzhütte	Ländliche Variante
Schwitzstüberl	Kleine Sauna	Gemütlich-klein
Auguss	Aufguss	Dialektale Verkürzung, besonders in NÖ und Wien
da Saunameista	Der Saunameister	„Da Saunameista mocht an guatn Aufguss!“
d'Hitz	Die Hitze	„A gscheite Hitz!“
s'Hantuach	Das Handtuch	„Host dei Hantuach mit?“
d'Schwitzpartie	Der Saunagang	„Gemma auf a Schwitzpartie!“
da Saunakibel	Der Sauna-Kübel	Aufguss-Eimer
s'Abkühlbecken	Tauchbecken	„I hupf ins Abkühlbecken!“

Beschreibende Ausdrücke

Ausdruck	Bedeutung
narrisch haaß	Extrem heiß
brutal haaß	Wahnsinnig heiß
saumaßig warm	Sehr warm (eher untertreibend)
gscheit warm	Ordentlich warm
lausig koid	Furchtbar kalt (Abkühlbecken)
eiskoit	Eiskalt

Ausdruck	Bedeutung
sauwohl	Extrem wohl
pudelnass	Klatschnass
ganz weich	Total entspannt
wie neigeborn	Wie neugeboren